



NOV 16 1981

UN/SA COLLECTION

Тридцать шестая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 100 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1982-1983 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия рекомендаций
Комитета по программе и координации, содержащихся в
пунктах 477-514 его доклада о его двадцать первой
сессии 1/

Заявление, представленное Генеральным секретарем

1. На своей двадцать первой сессии 26 октября 1981 года Пятый комитет предложил Секретариату представить заявление об административных и финансовых последствиях выводов и рекомендаций Комитета по программе и координации (КПК), содержащихся в пунктах 477-514 его доклада о его двадцать первой сессии. Последствия каждой из рекомендаций КПК рассматриваются ниже в соответствии с теми разделами бюджета по программам, к которым они относятся.

Раздел 2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности;
деятельность по поддержанию мира

2. В пункте 477 своего доклада Комитет по программе и координации рекомендовал отклонить просьбу о выделении средств на консультантов по пунктам 2.18, 2.26 и 2.37 раздела 2. Соответствующие средства составят 29 700 долл. США (по пересмотренным ставкам 1981 года) и распределяются следующим образом: пункт 2.18 - 7 000 долл. США; пункт 2.26 - 10 500 долл. США; пункт 2.37 - 12 200 долл. США. Эта рекомендация распространяется на те пункты бюджета, которые касаются потребностей в ресурсах. Консультативный комитет рекомендовал

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 38 (A/36/38), глава VII, раздел D.

сокращение средств в размере 117 000 долл. США (по пересмотренным ставкам 1981 года) на консультантов по разделу 2 В в целом, из которых 68 200 долл. США относятся к исследованию разоружения, касающегося обычных вооружений (см. пункт 3 ниже). Создается впечатление, что по этому пункту доклада КПК Пятый комитет уже принял свое решение, согласившись с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

3. В пункте 478 Комитет рекомендует провести изучение вопроса об эффективности сохранения склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе, Италия. Предлагаемое исследование будет включено в программу работы Административно-управленческой службы на двухгодичный период 1982-1983 годов.

4. Что касается рекомендации Комитета, содержащейся в пункте 479 его доклада, об исключении программного элемента 3.4, то следует отметить, что деятельность, касающаяся разоружения в области обычных вооружений, включает, в дополнение к средствам на консультантов (68 200 долл. США по пересмотренным ставкам 1981 года), потребности в средствах на оплату путевых расходов и суточных для экспертов, которые составляют 167 500 долл. США (по пересмотренным ставкам 1981 года). Эти потребности были предусмотрены в заявлении об административных и финансовых последствиях (документ A/C.5/35/106), подготовленном в связи с принятием резолюции 35/156 А, в которой Генеральная Ассамблея одобрила в принципе проведение исследования разоружения, касающегося обычных вооружений. Точные руководящие принципы относительно выполнения мандата Генерального секретаря, которые рассматриваются в пункте 123 доклада КПК, зависят от рекомендации Комиссии по разоружению Генеральному секретарю. Поэтому решение Генеральной Ассамблеи одобрить рекомендацию КПК и исключить программный элемент 3.4, по-видимому, предвосхитит любую подобную рекомендацию со стороны Комиссии по разоружению.

Раздел 6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

5. Что касается вопросов и политики в области разоружения, то в пункте 482 своего доклада КПК рекомендует:

а) Генеральному секретарю дополнить мероприятия в рамках программного элемента 1.1 путем разработки общих социально-экономических перспектив развития мировой экономики до 2000 года с особым упором на период до 1990 года;

б) Департаменту по международным экономическим и социальным вопросам пытаться во всех случаях не дублировать работу, осуществляемую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД);

с) исключить запросы на консультантов в рамках программного элемента 5.1;

д) установить более высокую степень очередности для программного элемента 4.4.

6. В отношении рекомендаций a, b и d не предвидется никаких последствий. Что же касается рекомендации c, то следует напомнить, что Экономический и Социальный Совет рассмотрел эту рекомендацию КПК на пятнадцатом заседании Третьего комитета Совета на своей второй очередной сессии. В ходе этого заседания две делегации выразили опасения в отношении предлагаемого исключения запросов на консультантов для выполнения задач по оценке развития событий в области энергетической технологии с исчисленными расходами в размере 10 000 долл. США по ставкам 1981 года (11 500 долл. США по ставкам 1982-1983 годов); третья делегация выступила за подобное исключение, а четвертая делегация указала, что если запросы на консультантов в рамках этой программы не являются полностью оправданными, то они должны быть полностью исключены. Эта справочная информация предоставляется в свете решения 1981/180 Экономического и Социального Совета одобрить рекомендации КПК, "полностью учитывая оговорки и замечания об изменениях, высказанные в его отношении членами Комитета и членами Совета". Если предложенное исключение будет одобрено Генеральной Ассамблеей, то это приведет к сокращению испрашиваемых на двухгодичный период 1982-1983 годов ассигнований на 11 500 долл. США.

7. В пункте 483 своего доклада, касающегося программы социального развития и гуманитарных вопросов, Комитет рекомендует исключить программный элемент 2.3, ибо он дублирует работу, осуществляемую Международной организацией труда (МОТ). Расходы, связанные с программным элементом 2.3, исчислены в размере 296 900 долл. США по ставкам 1981 года (318 800 долл. США по ставкам 1982-1983 годов). Эта сумма в 318 800 долл. США будет включать 4 400 долл. США на путевые расходы персонала, 6 600 долл. США на консультантов и 307 800 долл. США на оклады и общие расходы по персоналу применительно к 39 рабочим-месяцам сотрудников категории специалистов и 30 рабочим-месяцам сотрудников категории общего обслуживания. Эти рабочие месяцы связаны с результатами работы нескольких различных должностей на различных уровнях; таким образом, на настоящем этапе невозможно указать, будет ли высвобождена какая-либо конкретная должность в результате исключения этого программного элемента, если Генеральная Ассамблея решит одобрить рекомендацию КПК.

8. В ходе прений в Третьем комитете на второй очередной сессии Совета ряд делегаций заявили, что, по их мнению, программный элемент 2.3 не дублирует работу МОТ и поэтому не должен быть исключен. Ни одна из делегаций не выступила за исключение. Соответственно, создается впечатление, что на основе решения 1981/180 Совета эта рекомендация была изменена.

9. В пункте 484 своего доклада, касающемся статистической программы, Комитет рекомендует:

а) Экономическому и Социальному Совету просить Статистическую комиссию рассмотреть и оценить общую политику в отношении опубликования статистических данных, давность которых составляет более трех лет;

б) чтобы программа точно отражала решение Совета по вопросу технической помощи развивающимся странам в целях развития статистики энергетики.

Предполагается, что в связи с этими двумя рекомендациями не возникнут никакие финансовые последствия.

Раздел 7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития

10. В пункте 486 своего доклада КПК рекомендует:

а) исключить программный элемент 2.3 (информация в целях развития) в программе "Планирование политики и ресурсов";

б) уделить первоочередное внимание программному элементу 2.4 (стандартизация определений и терминология) в программе "Природные ресурсы и энергетика".

11. Ресурсы, испрашиваемые для программного элемента 2.3, составляют 12 рабочих месяцев сотрудников категории специалистов на уровне С-3 и 6 рабочих месяцев сотрудников категории общего обслуживания. Расходы на оплату этих рабочих месяцев по ставкам 1982-1983 годов исчислены в размере 54 000 долл. США (41 000 долл. США на оклады и 13 000 долл. США на общие расходы по персоналу). Связанные с этим потребности в налогообложении персонала составляют 14 200 долл. США по разделу 31 регулярного бюджета, которые компенсируются эквивалентной суммой исчисленного дохода по разделу 1 сметы поступлений.

12. Вместе с тем следует отметить, что вышеупомянутые ресурсы из регулярного бюджета предполагается использовать в качестве инвестиций в развитие и координацию проектов технического сотрудничества, финансируемых из внебюджетных источников, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и Временный фонд финансирования науки и техники. Подобное намерение становится очевидным в свете того факта, что запланированные окончательные мероприятия, указанные в предлагаемом бюджете по программам на 1982-1983 годы, будут заключаться в подготовке технических публикаций - пособий, руководящих принципов и учебных материалов - для их использования развивающимися странами.

13. Также следует отметить и то, что рабочее время сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания бюджетировается в плане штатных должностей только на полный двухгодичный период, и таким образом рекомендация КПК не ведет к конкретной экономии бюджетных средств. Генеральный секретарь считает, что если рекомендация КПК об исключении программного элемента 2.3 будет одобрена, то наиболее приемлемым курсом действий в этом случае явилось бы перераспределение высвобожденных ресурсов в другие программные элементы, нуждающиеся в укреплении. Особенно в такой поддержке нуждаются программные элементы 2.5 (координация работы в области технического сотрудничества в целях вовлечения женщин в процесс развития) и 3.1 (разработка стандартов и критериев для усиления роли технического сотрудничества в инвестиционной и предынвестиционной деятельности и улучшение связи с финансовыми учреждениями, связанными с процессом развития).

/...

14. Что касается предложения об уделении первоочередного внимания программному элементу 2.4, то Генеральный секретарь считает, что эта мера не вызовет необходимость в чистых дополнительных расходах по разделу 7 бюджета по программам и, таким образом, в связи с этим не возникнут никакие финансовые последствия.

15. В связи с осуществлением рекомендаций КПК, содержащихся в пунктах 487 и 488, не возникает никаких финансовых последствий, поскольку они касаются представления предложений по последующим бюджетам по программам на двухгодичный период.

Раздел 9. Транснациональные корпорации

16. В пункте 489а своего доклада КПК рекомендует исключить программный элемент 2.2 (коррупция), ввиду отсутствия директивного мандата.

17. Ресурсы, предполагаемые для этого программного элемента, составляют три рабочих месяца (один на уровне С-4 и два на уровне С-2/1) на 1982 год и три рабочих месяца на тех же уровнях в 1983 году. Предполагаемые потребности в окладах (16 000 долл. США) и в общих расходах по персоналу (5 500 долл. США) составляют 21 500 долл. США. Налогообложение персонала по разделу 31 исчислено в размере 5 000 долл. США, которые будут компенсированы средствами в том же объеме по разделу 1 сметы поступлений.

18. Вместе с тем следует принимать во внимание тот факт, что характер представления мероприятий в рамках программного элемента 2.2 предложений по бюджету по программам вызвал неверное толкование о том, что у этого элемента отсутствует директивный мандат. В этом отношении Генеральная Ассамблея может пожелать принять во внимание следующую дополнительную информацию.

19. На второй сессии, состоявшейся с 1 по 12 марта 1976 года, на которой Комиссия по транснациональным корпорациям разработала программу Центра по транснациональным корпорациям, она определила ряд первоочередных областей, на которых должна концентрироваться работа Центра. (См. доклад Комиссии, документ E/5782). В пункте 23 этого документа вопрос о "коррупции транснациональных корпораций" был включен в 13 вопросов, по которым, как считала Комиссия, недостаток информации ощущался наиболее остро и по которым Комиссия просила Центр собирать информацию в первоочередном порядке.

20. В пункте 16 доклада Комиссии (E/5782), который касается кодекса поведения, Центру было также предложено провести исследования по различным рассматриваемым вопросам с целью оказания помощи Комиссии в разработке кодекса. Одним из вопросов, который по решению Комиссии должен был быть рассмотрен в кодексе поведения, является коррупция; поэтому Центру необходимо постоянно следить за развитием соответствующих событий и собирать информацию по этому вопросу.

/...

21. Поэтому заявление о том, что будущая работа Центра в отношении коррупции зависит от дальнейшего директивного мандата, должно пониматься таким образом, что оно касается конкретно дополнительной функции помощи, которую Центр должен оказывать Комитету по незаконным выплатам, учрежденному Экономическим и Социальным Советом, с целью разработки проекта соглашения по этому вопросу; причем поддержка этого Комитета не покрывается предложенными в бюджете на 1982-1983 годы шестью рабочими месяцами.

22. Поэтому Генеральный секретарь считает, что этот программный элемент должен быть сохранен в бюджете по программам.

23. Что касается рекомендации, содержащейся в пункте 489b доклада КПК, о том, что расходы на программные элементы 1.10, 1.15 и 1.17 должны покрываться региональными комиссиями, то следует указать, что эти программные элементы фактически осуществляются не Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, а Совместными группами Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономической и Социальной комиссии для Азии и Тихого океана, поскольку они конкретно касаются этих региональных комиссий. Эти элементы представлены в разделе 9 потому, что вся программа работы Секретариата в отношении транснациональных корпораций, которая также включает деятельность, осуществляемую региональными комиссиями и Центром, охватывается в этом разделе бюджета. Сам Центр не будет участвовать в деятельности по вышеупомянутым трем программным элементам, и поэтому все бюджетные ассигнования для этих элементов включены в подраздел 2 раздела 9 В (Совместные группы Центра и региональных комиссий), а не в подраздел 1 (Центр по транснациональным корпорациям). Соответствующие ресурсы для Совместных групп находятся фактически в распоряжении региональных комиссий и исчисляются соответствующим образом.

Раздел 10. Экономическая комиссия для Европы

24. В пункте 490 своего доклада КПК рекомендует исключить программный элемент 1.6 (вопросы народонаселения) программы "Вопросы и политика в области развития" ввиду отсутствия директивного мандата. Хотя действительно в отношении работы, охарактеризованной в этом программном элементе, в рамках Экономической комиссии для Европы (ЭКЕ) и нет никакого директивного мандата, все же эта работа осуществляется на межсекретариатской основе в сотрудничестве с Демографическим отделом в Центральных учреждениях и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА). В любом случае, поскольку финансирование этого программного элемента целиком и полностью обеспечивается ЮНФПА, т.е. за счет внебюджетных средств, исключение этого элемента не приведет ни к каким финансовым последствиям для регулярного бюджета.

/...

25. Что же касается рекомендации о том, что в рамках программного элемента 2.2 программы "Международная торговля" следует изучить вопрос о тарифных и нетарифных барьерах, препятствующих торговле между Востоком и Западом, то такое исследование является частью текущей деятельности ЭКЕ и, поэтому, не требует никаких дополнительных ассигнований.

Раздел 11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

26. В пункте 493 своего доклада Комитет рекомендует не осуществлять предлагаемый перевод ресурсов персонала, как это определено в пункте 11.69 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов. Это предложение включает перераспределение в программу "Наука и техника" шести сотрудников категории специалистов (один сотрудник уровня С-5, два - уровня С-4 и три - уровня С-3) и четырех сотрудников местного уровня из программы промышленного развития (679 900 долл. США на оклады и общие расходы по персоналу).

27. Как программа в области промышленного развития, так и программа по науке и технике, осуществляются в рамках Отдела промышленности, жилищного строительства и технологии. Различное распределение, показанное в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов, просто отражает фактический рабочий опыт Отдела в 1980 и 1981 годах. Поэтому рекомендация КПК, если она будет утверждена Генеральной Ассамблеей, не будет иметь финансовых последствий.

Раздел 13. Экономическая комиссия для Африки

28. В пункте 494 своего доклада Комитет рекомендует, чтобы в транспортной программе ЭКА были учтены рекомендации Конференции министров транспорта африканского региона, касающиеся включения проекта создания постоянной связи между Африкой и Европой через Гибралтарский пролив в Программу действий для Десятилетия Организации Объединенных Наций по транспорту и связи в Африке.

29. Секретариат ЭКА планирует направить двух экспертов в Марокко и Испанию в 1982 году. В ходе своей шестимесячной миссии эти эксперты составят более подробные планы проекта и подготовят графики его осуществления. Оцениваемая стоимость проекта составляет 78 400 долл. США. Ввиду того, что запланированная миссия является составной частью проекта технического сотрудничества, эти расходы должны покрываться из внебюджетных ресурсов.

30. Что касается рекомендации о том, что в рамках транспортной программы следует принять во внимание осуществление Программы действий для Десятилетия Организации Объединенных Наций по транспорту и связи в Африке, то отдельное заявление о финансовых последствиях будет представлено в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи в связи с обсуждением проекта резолюции (А/С.2/36/L.23) по этому вопросу во Втором комитете.

Раздел 15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

31. В пункте 495 своего доклада КПК рекомендует осуществлять работу в связи с Комплексной программой по сырьевым товарам в рамках отдела сырьевых товаров ЮНКТАД в соответствии с пунктом 2 раздела IV резолюции I24 (V) ЮНКТАД. Эта рекомендация не повлечет за собой финансовых последствий, поскольку такое включение будет осуществлено при помощи выполнения рекомендации ККАБВ, содержащейся в пункте I5.7 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов, в соответствии с которой смета Комплексной программы по сырьевым товарам должна рассматриваться как текущая часть бюджета по программам на 1982-1983 годы. Рекомендации, содержащиеся в пунктах 496 и 497 доклада КПК, будут приняты во внимание при исполнении предлагаемого бюджета по программам и, таким образом, не будут иметь финансовых последствий.

Раздел 16. Международный торговый центр

32. Рекомендация, содержащаяся в пункте 498 доклада КПК, будет принята во внимание в ходе подготовки предложений по следующему бюджету по программам на двухгодичный период. Она не имеет финансовых последствий. Выпуск документа А/С.5/36/3 представлял собой осуществление рекомендации, содержащейся в пункте 499 доклада КПК.

/...

Раздел I7. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

33. Содержащаяся в пункте 500 доклада КПК просьба о предоставлении на его двадцать второй сессии в 1982 году доклада о ходе работы по последующей оценке деятельности ЮНИДО в области технического сотрудничества будет осуществлена в рамках имеющихся ресурсов.

Раздел I8. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

34. Что касается программы по окружающей среде, то в пункте 501 своего доклада КПК рекомендует:

- a) исключить мероприятие в элемента программы 1.2, с тем чтобы избежать дублирования работы;
- b) в перечислении мероприятий по элементу программы 3.2 слова "плана действий в области тропических лесов" заменить словами "программы деятельности в области тропических лесов", а слова "в конференциях по тропическим лесам" – словами "в соответствующих совещаниях";
- c) исключить положение о совещании специальной группы экспертов по элементу программы 9.1, поскольку эта специальная группа уже завершила свою работу, о чем говорится в пункте 1 резолюции 34/186 Генеральной Ассамблеи;
- d) исключить элемент программы 9.1 из-за отсутствия соответствующего юридического основания.

35. Что касается предложения об исключении элемента программы 1.2, с тем чтобы избежать дублирование работы, то Генеральный секретарь хотел бы отметить, что такое дублирование представляется ему скорее воображаемым, нежели реальным, поскольку мероприятие по элементу программы 1.2 (оценка основных потребностей человека в отношении внешних пределов) касается эмпирических исследований социально-экономических аспектов взаимосвязей между бедностью и ухудшением условий окружающей среды в отдельных экологических ситуациях, в то время как мероприятие по элементу программы 3.2 (экосистемы тропических лесов и лесных массивов) связано с техническими публикациями, касающимися оценки состояния лесов и рационального их использования. Ресурсы, предусмотренные по элементу программы 1.2 составляют 32 рабочих месяца сотрудников категории специалистов и 26 рабочих месяцев сотрудников категории общего обслуживания, которые будут заняты в пяти отдельных мероприятиях. Из этих средств четыре рабочих месяца сотрудников категории специалистов и три рабочих месяца сотрудников категории общего обслуживания должны финансироваться из регулярного бюджета, а остальные – из внебюджетных ресурсов. Вместе с тем, поскольку рекомендация касается лишь одного из пяти мероприятий, то, по оценкам, ресурсы из регулярного бюджета составят менее

/...

одного рабочего месяца сотрудников категории специалистов и еще меньше рабочего времени сотрудников категории общего обслуживания. Расходы на оклад и общие расходы по персоналу составят приблизительно 4 700 долл. США, хотя это будет представлять собой лишь одну часть расходов на две или более штатные должности, утвержденные на двухгодичной основе.

36. Что касается предложения, содержащегося в подпункте 35b выше, то Генеральный секретарь считает, что это предложение не будет иметь какие-либо финансовые последствия ни для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, ни для Фонда окружающей среды. В этой связи отмечается, что в пункте 3 своего решения 8/9 А Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) принял к сведению намерение Директора-исполнителя созвать после получения ответов от правительств и организаций второе совещание небольшой группы экспертов в целях разработки программы. Рекомендация КПК о замене некоторых фраз полностью соответствует позиции Совета управляющих.

37. Что касается предложения, содержащегося в подпункте 34c выше, то, по оценкам, потребности специальной группы экспертов, предлагаемой в элементе программы 9.1, составляют 26 200 долл. США по ставкам 1981 года (31 100 долл. США по ставкам 1982-1983 годов). Генеральный секретарь хотел бы отметить, что после подготовки предложений по бюджету по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов Совет управляющих принял решение 9/19 В, в котором он просил

"... Директора-исполнителя подготовить в консультации с правительствами для рассмотрения Советом управляющих на его десятой сессии и для представления Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета доклад, в котором бы рассматривался исключительно ход работы по выполнению резолюции 34/186 Генеральной Ассамблеи, без рекомендаций относительно идентификации или определения разделяемых природных ресурсов".

Директор-исполнитель ЮНЕП информировал Генерального секретаря, что ввиду решения Совета управляющих совещание специальной группы экспертов уже не требуется. Поэтому, если Генеральная Ассамблея утвердит рекомендацию КПК об исключении совещания специальной группы экспертов в элементе программы 9.1, то соответствующие ассигнования на двухгодичный период 1982-1983 годов уменьшатся на 31 100 долл. США.

38. В связи с содержащимся в пункте 34a выше предложением об исключении элемента программы 9.1 Генеральный секретарь обращает внимание Генеральной Ассамблеи на тот факт, что данная рекомендация дублирует содержащуюся в пункте с рекомендацию, касающуюся лишь одного из мероприятий по всему элементу программы 9.1. Финансовые последствия исключения элемента программы 9.1 повлияют как на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, так и на бюджет оперативно-функционального обслуживания программ Фонда окружающей среды. По регулярному бюджету для элемента программы 9.1 были намечены следующие ресурсы:

/...

| | <u>В долл. США</u> |
|--|--------------------|
| Одна штатная должность С-4 на 24 рабочих месяца (оклады и общие расходы по персоналу) | 130 000 |
| Шесть рабочих месяцев на одну должность сотрудника категории общего обслужива- ния, набираемого на местах (оклады и общие расходы по персоналу) | 9 000 |
| Одна специальная группа экспертов (которая должна быть исключена согласно пункту 38 выше) | 31 100 |
| Путевые расходы персонала | 2 900 |
| Итого | <u>164 100</u> |

Сумма налогообложения персонала в связи с вышеизложенным по разделу 31 и прогнозируемые поступления по разделу поступления 1 составят 26 100 долл. США.

39. Предусмотрены следующие ассигнования в связи с внебюджетными ресурсами ЮНЕП по бюджету оперативно-функционального обслуживания программы ЮНЕП:

| | <u>В долл. США</u> |
|--|--------------------|
| 28 рабочих месяцев сотрудников класса С-5 (оклады и общие расходы по персоналу) | 182 200 |
| 24 рабочих месяца сотрудников категории общего обслуживания, набираемых на местах (оклады и общие расходы по персоналу) | 35 900 |
| 10 рабочих месяцев услуг консультантов | 73 900 |
| Одно заседание специальной группы экспертов | 26 200 |
| Путевые расходы персонала | 2 500 |
| Итого | <u>320 700</u> |

/...

40. Что касается содержащегося в пункте 34d мнения о том, что в отношении элемента программы 9.1 не имеется соответствующих решений руководящих органов, то Генеральный секретарь хотел бы отметить, что рекомендация КПК была сформулирована в то время, когда Совет управляющих ЮНЕП проводил свою девятую сессию, на которой деятельность, предложенная в среднесрочном плане на 1982-1983 годы, была официально утверждена Советом в решении 9/10 по вопросам Программы, и, таким образом, была создана широкая юридическая основа для деятельности, упомянутой в элементе программы 9.1. В элементе программы 9.1 упомянуты следующие совещания: два межправительственных совещания и четыре совещания межправительственных групп экспертов, которые являются последующими совещаниями по подготовке и принятию проекта конвенции о защите прибрежных районов региона Карибского моря и региона Восточной Африки. Кроме того, на других десяти совещаниях межправительственных групп экспертов, перечисленных в элементе программы 9.1, будут обсуждаться соответственно такие вопросы, как международные реки, защита озонового слоя, расположенные на суше источники загрязнения морской среды, транспорт и удаление токсичных отходов, а также дальнейшая работа по осуществлению рекомендаций совещания экспертов на высоком уровне по праву окружающей среды.

41. Генеральный секретарь хотел бы отметить, что соответствующие юридические основания содержатся также в резолюции 35/74 Генеральной Ассамблеи и решениях Совета управляющих ЮНЕП 35 (III); 66 (IV); 91 (V); 6/9; 7/11; 8/8; 8/15; 9/13 и 9/19. А.

42. Учитывая эту информацию, Генеральная Ассамблея может пожелать пересмотреть предложение КПК об исключении элемента программы 9.1, поскольку эта рекомендация была основана на предпосылке об отсутствии юридических оснований для осуществления этой подпрограммы.

Раздел 21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

43. В пунктах 503 и 504 своего доклада КПК рекомендует некоторые формы представления бюджета по программам по данному разделу. Эти рекомендации будут учтены в ходе подготовки будущих предложений по бюджету по программам. Они не имеют финансовых последствий.

Раздел 23. Права человека

44. В пункте 505 своего доклада КПК рекомендует исключить устаревшие мероприятия i, ii, iii и iv, упомянутые в пункте 23.18 раздела 23 предлагаемого бюджета по программам, согласно соответствующим решениям и резолюциям, принятым Экономическим и Социальным Советом на его первой очередной сессии 1981 года.

45. Следует отметить, что эти четыре мероприятия перечислены в конце элемента программы 1.1 (осуществление регулярных процедур по наблюдению) подпрограммы 1 (осуществление положений международных документов и установленных процедур Организации Объединенных Наций в области прав человека). Эти мероприятия были четко определены как завершенные или намеченные к завершению. Поэтому в предлагаемом бюджете по программам на 1982-1983 годы не было испрашено ресурсов на эти четыре мероприятия. Таким образом, эта рекомендация не имеет финансовых последствий, поскольку эти мероприятия не включены в число 17 мероприятий, перечисленных по элементу программы 1.1, ресурсы на которые испрашиваются в предлагаемом бюджете по программам.

Раздел 24. Регулярная программа технического сотрудничества

46. В пунктах 506 и 507 своего доклада КПК рекомендует некоторые формы представления будущих бюджетных предложений по этому разделу. Эти рекомендации не имеют финансовых последствий.

47. В пункте 508 своего доклада КПК рекомендует дополнить подраздел 3 (подготовка кадров) части 24 А (секторальное консультативное обслуживание) перечнем семинаров, практикумов и симпозиумов, которые будут проведены в социалистических странах в 1982-1983 годах. Эта рекомендация также не имеет финансовых последствий, поскольку расходы будут покрыты за счет имеющихся ресурсов по разделу 24 на основе запросов, поступаемых от правительств в течение двухгодичного периода.

Раздел 26. Деятельность в области права

48. В связи с деятельностью в области права (раздел 26) Комитет в пункте 509 своего доклада рекомендует исключить мероприятия ii-viii элемента программы 1.1 (оперативное обслуживание заседаний)

/...

подпрограммы 1, которые перечислены в пункте 26.36, ввиду отсутствия соответствующих решений руководящих органов. Рассматриваемые мероприятия включают оперативное обслуживание Комиссии международного права (мероприятие ii), конференции по подготовке конвенции о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации (мероприятие iii), конференции по подготовке конвенции о правопреемстве государств по вопросам, не связанным с договорами (мероприятие iv), Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и укреплению роли Организации (мероприятие v), Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях (мероприятие vi), Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников (мероприятие vii) и Специального комитета по международному терроризму (мероприятие viii). Исключение этих мероприятий не приведет к финансовым последствиям, поскольку обслуживание рассматриваемых заседаний будет осуществляться персоналом Отдела кодификации, в чьи функции, как отмечается в пункте 26.36, входит также осуществление других элементов программ, перечисленных по подпрограммам 1, 3 и 4. С другой стороны, если органы, упомянутые в мероприятиях ii и viii, будут созданы в двухгодичный период 1982-1983 годов, необходимо будет обеспечить оперативное обслуживание, с тем чтобы позволить членам этих органов осуществить возложенные на них задачи.

Раздел 27. Общественная информация

49. Рекомендации Комитета, содержащиеся в пунктах 5I0-5I4 его доклада, не будут иметь административных или финансовых последствий для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов.
